



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 29.11.2007
СОМ(2007) 735 окончателен

2007/0253 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

**относно процедура на Общността за подобряване на прозрачността на цените на
газта и електричеството за промишлени крайни потребители**

(преработена версия)

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. На 1 април 1987 г. Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общностното законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.
2. Комисията предприе кодификация на Директива 90/377/ЕИО на Съвета от 29 юни 1990 г. относно процедура на Общността за подобряване на прозрачността на цените на газта и електричеството за промишлени крайни потребители². Новата директива беше предназначена да замести различните актове, инкорпорирани в нея³.
3. Междувременно Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁴, беше изменено с Решение 2006/512/ЕО, което въведе процедурата по регулиране с контрол за мерките с общо приложение, предназначени да изменят несъществени елементи на основен акт, приет съгласно процедурата по член 251 от Договора, включително чрез заличаването на някои от тези елементи или допълването на акта чрез добавянето на нови несъществени елементи.
4. В съответствие със Съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията⁵ относно Решение 2006/512/ЕО, за да бъде приложима тази нова процедура към актовете, които вече са в сила, приети съгласно процедурата по член 251 от Договора, те трябва да бъдат адаптирани в съответствие с приложимите процедури.
5. Следователно е целесъобразно кодификацията на Директива 90/377/ЕИО да бъде трансформирана в преработена версия, за да се инкорпорират измененията, необходими за адаптирането към процедурата по регулиране с контрол.

¹ COM(87) 868 PV.

² Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

³ Виж приложение III, част А към настоящото предложение.

⁴ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

⁵ ОВ C 255, 21.10.2006 г., стр. 1.

Предложение за

ДИРЕКТИВА ☒ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА ☒

относно процедура на Общността за подобряване на прозрачността на цените на газта и електричеството за промишлени крайни потребители

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член ☒ 285, параграф 1 ☒ от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора¹

като имат предвид, че:

↓ НОВ

(1) Директива 90/377/ЕИО на Съвета от 29 юни 1990 г. относно процедура на Общността за подобряване на прозрачността на цените на газта и електричеството за промишлени крайни потребители² е била неколкратно и съществено изменена³. Поради по-нататъшни изменения и с цел постигане на яснота, посочената директива следва да бъде преработена.

↓ 90/377/ЕИО съображение 1

(2) Доколкото прозрачността на цените на енергията гарантира условията за избягване нарушаването на конкуренцията на общия пазар, тя е от основна важност за доизграждането и гладкото функциониране на вътрешния енергиен пазар.

¹ ОВ С , , стр. .

² ОВ L 185, 17.7.1990 г., стр. 16. Директива, последно изменена с Директива 2007/394/ЕО (ОВ L 148, 9.6.2007 г., стр. 11).

³ Виж приложение III, част А.

↓ 90/377/ЕИО съображение 2

- (3) Прозрачността може да помогне за премахване на дискриминацията спрямо потребителите, като увеличи свободата им на избор между различни източници и различни доставчици на енергия.

↓ 90/377/ЕИО съображение 3
(адаптиран)

- (4) Понастоящем степента на прозрачност варира между източниците на енергия и между държавите-членки или регионите в Общността, като по този начин поставя под въпрос доизграждането на вътрешния енергиен пазар.

↓ 90/377/ЕИО съображение 4
(адаптиран)

- (5) Въпреки това, цената, заплащана от промишлеността в Общността за използваната от нея енергия, е един от факторите, оказващи въздействие върху нейната конкурентност и затова следва да остане поверителна.

↓ 90/377/ЕИО съображение 5
(адаптиран)

- (6) Системата от стандартни потребители, използвана от Статистическата служба на Европейските общности (Евростат) при публикуването от нея на цени и системата от индикативни цени, въведена за големите промишлени потребители на електричество , гарантират , че прозрачността не представлява пречка пред поверителността.

↓ 90/377/ЕИО съображение 6
(адаптиран)

- (7) Необходимо е да се разширят категориите на потребителите, използвани от Евростат до нивото, до което потребителите остават представителни .

↓ 90/377/ЕИО съображение 7

- (8) По този начин ще се получи прозрачност на цените за крайни потребители, без да се застрашава необходимата поверителност на договорите. За да се запази

поверителността, трябва да има поне трима потребители в дадена потребителска категория, за да бъде публикувана дадена цена.

↓ 90/377/ЕИО съображение 8
(адаптиран)

- (9) Тази информация за цените на газта и електричеството, използвани от промишлеността за крайни потребители на енергия ще позволи също да се правят сравнения с други енергийни източници (петрол, въглища, изкопаеми и възобновяеми енергийни източници) и с други потребители.
-

↓ 90/377/ЕИО съображение 9
(адаптиран)

- (10) Предприятията, които доставят газ и електричество, както и промишлените крайни потребители на газ и електричество остават, независимо от прилагането на настоящата директива, обект на правилата за конкуренция на Договора и следователно Комисията може да изисква да се съобщават цените и условията за продажба.
-

↓ 90/377/ЕИО съображение 10
(адаптиран)

- (11) Познаването на действащите ценови системи е част от прозрачността на цените.
-

↓ 90/377/ЕИО съображение 11

- (12) Познаването на разпределението на потребителите по категории и техните пазарни дялове също е част от прозрачността на цените.
-

↓ 90/377/ЕИО съображение 12
(адаптиран)

- (13) Съобщаването на Евростат на цени и условия за продажба на потребители и на прилагани ценови системи, както и разпределението на потребителите по категории, гарантиращи представителността на тези категории на национално ниво, следва да предостави на Комисията достатъчно информация за вземане на решения, когато е необходимо, относно предприемане на подходящи действия или изготвяне на предложения с оглед наположението на вътрешния енергиен пазар.

↓ 90/377/ЕИО съображение 13
(адаптиран)

- (14) Данните, предоставяни на Евростат, ще бъдат по-достоверни, ако предприятията сами ги събират.

↓ 90/377/ЕИО съображение 14

- (15) За осигуряване прозрачност на цените е важно да се познават данъчните и парафискални такси, които съществуват във всяка държава-членка.

↓ 90/377/ЕИО съображение 15
(адаптиран)

- (16) Трябва да е възможно да се проверява достоверността на данните, предоставяни на Евростат .

↓ 90/377/ЕИО съображение 16

- (17) Постигането на прозрачност предполага възможно най-широко публикуване и разпространяване на цени и ценови системи сред потребителите.

↓ 90/377/ЕИО съображение 17
(адаптиран)

- (18) За да се постигне прозрачност на енергийните цени, системата следва да се основава на доказани методи и експертиза, разработени и прилагани от Евростат при обработването, проверяването и публикуването на данни.

↓ 90/377/ЕИО съображение 18
(адаптиран)

- (19) Предвид доизграждането на вътрешния енергиен пазар системата за прозрачност на цените следва да започне да функционира възможно най-скоро.

↓ 90/377/ЕИО съображение 19

- (20) Настоящата директива може да се прилага еднакво във всички държави-членки, когато пазарът на природен газ, в частност по отношение на инфраструктурата, достигне достатъчно ниво на развитие.

↓

- (21) Мерките, необходими за изпълнението на настоящата директива, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁴.

↓ НОВ

- (22) На Комисията следва да се предостави правомощието по-специално да направи необходимите изменения в приложения I и II с оглед на установените специфични проблеми. Тъй като тези мерки имат общо приложение и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5 а от Решение 1999/468/ЕО.

↓ НОВ

- (23) Новите елементи, въведени в настоящата директива, се отнасят единствено до процедурите на комитетите. Следователно те не се нуждаят от транспониране от държавите-членки.

↓

- (24) Настоящата директива не засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение III, част Б,

↓ 90/377/ЕИО (адаптиран)

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член I

Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че предприятията, които доставят газ или електричество на промишлени крайни потребители, както са определени в приложения I и II, съобщават на Статистическата служба на Европейските общности (Евростат) чрез формуляра, предвиден в член 3:

⁴ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

- 1) цените и условията за продажба на газ и електричество за промишлени крайни потребители;
- 2) използваните ценови системи;
- 3) разпределението на потребителите и съответните обеми по категории на потребление, гарантиращи представителността на тези категории на национално ниво.

Член 2

1. Предприятията, посочени в член 1, събират данните, предвидени в член 1, параграфи 1 и 2, на 1 януари и на 1 юли всяка година.

До два месеца тези данни, изготвени в съответствие с разпоредбите на член 3, се изпращат на Евростат и на компетентните органи на държавите-членки.

2. Въз основа на данните, посочени в параграф 1, всяка година през май и ноември Евростат публикува в подходяща форма цените на газа и електричеството за промишлени потребители в държавите-членки и използваните за целта ценови системи.

3. Информацията, предвидена в член 1, параграф 3, се изпраща на всеки две години до Евростат и до компетентните органи на държавите-членки.

Тази информация не се публикува.

90/377/ЕИО

Член 3

Разпоредбите за прилагане относно формата, съдържанието и всички други елементи от информацията, предвидена в член 1, са посочени в приложения I и II.

Член 4

90/377 (адаптиран)

Евростат не оповестява данни, предоставени във изпълнение на член 1, които по своето естество могат да бъдат обект на търговска тайна. До такива поверителни статистически данни, подадени до Евростат , имат достъп само длъжностни лица на Евростат и могат да се използват само за статистически цели.

Първият параграф , обаче, не препятства публикуването на такива данни в сbitа форма, която не позволява да се идентифицират отделни търговски сделки.

Член 5

Когато Евростат забележи статистически значими аномалии или несъответствия в данните, предоставяни съгласно настоящата директива, Евростат може да изисква от националните органи да ѝ позволят да провери съответните подробни данни, както и методите за изчисляване или оценяване, чрез които са получени сбитите данни, за да прецени или дори измени информация, която счете за неточна.

↓ 90/377/ЕИО (адаптиран)
⇒ НОВ

Член 6

Когато е подходящо, Комисията прави необходимите промени в приложения I и II с оглед на идентифицираните конкретни проблеми. ⇒ Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 7, параграф 2 ⇐.

Такива промени, обаче, засягат само техническите елементи от приложения I и II и не са от такъв характер, че да изменят общата структура на системата.

↓ 1882/2003 чл.1 и приложение I, т.3 (адаптиран)
⇒ НОВ

Член 7

1. Комисията се подпомага от комитет.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат ⇒ член 5 а, параграфи 1-4 ⇐ и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от същото решение.

~~3. Комитетът приема свой процедурен правилник.~~

↓ 90/377/ЕИО

Член 8

Веднъж годишно Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета и на Европейския икономически и социален комитет резюмиран доклад относно действието на настоящата директива.

↓ 90/377/ЕИО (адаптиран)

Член 9

По отношение на природния газ тази директива не се прилага в държава-членка по-рано от пет години след въвеждането на тази форма на енергия на националния пазар.

Датата на въвеждане на този източник на енергия на националния пазар е предмет на изрична декларация, адресирана незабавно от съответната държава-членка до Комисията.

↓

Член 10

Директива 90/377/ЕИО, изменена с актовете, посочени в приложение III, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение III, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IV.

Член 11

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

↓ 90/377/ЕИО

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент:
Председател
[...]

За Съвета:
Председател
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЦЕНИ НА ГАЗТА

Цени на газта за промишлени крайни потребители¹, които трябва да бъдат събрани съгласно следната методология:

- а) Цените, които трябва да бъдат съобщени, са цените, които промишлените крайни потребители заплащат, когато закупуват природен газ, който се подава посредством мрежа за тяхно собствено ползване.
- б) Разглежда се потреблението за промишлени нужди. Въпреки това от системата се изключват потребителите, които ползват газ за:
 - производство на електроенергия в електроцентрали или централи за комбинирано производство на електроенергия и топлоенергия,
 - неенергийни цели (например в химическата индустрия),
 - над 4 000 000 гигаджаула (GJ) годишно.
- в) Регистрираните цени се основават на система от стандартни потребителски категории, които се дефинират основно от нивото на годишното потребление на газ.
- г) Цените се събират два пъти в годината, в началото на всяко полугодие, (януари и юли), и се отнасят до средните цени, заплатени от промишлените крайни потребители на газ през предишното полугодие. Първото съобщение на данни за цените до Статистическата служба на Европейските общности се отнася до положението към 1 януари 2008 г.
- д) Цените трябва да се посочват в националната валута за гигаджаул. Единицата използвана енергия се измерва въз основа на брутната калоричност.
- е) Цените трябва да включват всички дължими такси: таксите за мрежата, плюс консумираната енергия, минус всички отстъпки или премии, плюс други такси (такси за наемане на измервателен уред, фиксираните такси и др.). Първоначалните инсталационни такси не се включват.
- ж) Цените се регистрират като национални средни цени.
- з) Държавите-членки разработват и прилагат ефективни по отношение на цената процедури, за да осигурят система за събиране на представителни данни, въз основа на следните правила:

¹ Промисленият краен потребител може да включва други нежилищни потребители.

- Цените представляват среднопретеглени цени, като се използват пазарните дялове на доставящите газ предприятия, изследвани като фактори, които имат тежест. Средноаритметични цени се предоставят само когато не могат да се изчислят претеглени стойности. Във всеки един от случаите държавите-членки гарантират, че представителният дял на националния пазар се покрива от изследването.
- Пазарните дялове трябва да се основават на количеството фактуриран газ от предприятията, които доставят газ, до промишлените крайни потребители. Ако е възможно, пазарните дялове се изчисляват отделно за всяка една категория. Информацията, която се използва за изчисляване на среднопретеглените цени, се управлява от държавите-членки, като се спазват правилата за поверителност.
- В интерес на поверителността данните, свързани с цените, се съобщават само когато в съответните държави-членки има поне трима крайни потребители във всяка една от категориите, посочени в буква й).

и) Трябва да се осигурят три ценови равнища:

- цени без данъци и налози;
- цени без ДДС и други възстановими данъци;
- цени с включени всички данъци, налози и ДДС.

й) Цените на газта се изследват за следните категории промишлени крайни потребители:

Промислен краен отребител	Годишно потребление на газ (GJ)	
	най-ниско	най-високо
Категория-I1		< 1 000
Категория-I2	1 000	< 10 000
Категория-I3	10 000	< 100 000
Категория-I4	100 000	< 1 000 000
Категория-I5	1 000 000	<= 4 000 000

к) Веднъж на всеки две години, заедно със съобщаването на цените през януари, трябва да се съобщава информация за прилаганата система за събиране до Статистическата служба на Европейските общности, и по-конкретно: описание на изследването и неговия обхват (брой на изследваните доставящи предприятия, общ процент на представения пазар и др.) и критериите, които се използват за изчисляване на среднопретеглените цени, както и общите обеми на потребление, представени от всяка категория. Първото съобщение във връзка със системата за събиране засяга положението към 1 януари 2008 г.

- л) Веднъж годишно, заедно със съобщаването на цените през януари, на Статистическата служба на Европейските общности се предоставя информация за основните средни характеристики и фактори, влияещи на цените, които се съобщават за всяка потребителска категория.

Информацията включва:

- средни коефициенти на натоварване за промишлените крайни потребители за всяка потребителска категория, изчислени на базата на общата доставена енергия и средния максимален разход;
- описание на предоставените отстъпки за прекъсваемост на доставянето;
- описание на фиксираните такси, таксите за наемане на измервателен уред или всички други такси, които са приложими на национално ниво.

- м) Веднъж годишно, заедно със съобщаването през януари, трябва също да се съобщават и ставките и методът на изчисляване, както и описание на данъците, наложени върху продажбите на газ на индустриални крайни потребители. Описанието трябва да включва всички неданъчни налози, които покриват разходите за системата и задълженията за обществено обслужване.

Описанието на данъците, което трябва да се предостави, включва три ясно разграничени раздела:

- данъци, налози, неданъчни налози, такси и всички други фискални такси, които не са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители. Елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени без данъци и налози“;
- данъци и налози, които са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители и се считат за невъзстановими. Следователно елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени без ДДС и други възстановими данъци“;
- данък върху добавената стойност (ДДС) и други възстановими данъци, които са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители. Елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени с включени всички данъци, налози и ДДС“.

Кратко описание на различните данъци, налози, неданъчни налози, такси и фискални такси, които са приложими:

- Данък върху добавената стойност.
- Концесионни такси. Те обикновено се отнасят за лицензи и такси за заемането на земя и обществена или частна собственост от мрежи или други съоръжения за подаване на газ.

- Данъци и налози за околната среда. Те обикновено се отнасят или за насърчаването на възобновяеми енергийни източници или централи за комбинирано производство на електроенергия и топлоенергия, или като тежест за емисиите на CO₂, SO₂ или на друг агент, свързани с климатичните промени.
- Други данъци или налози, свързани с енергийния сектор: задължения/такси за обществено обслужване, налози за регулаторните органи, финансиращи електроснабдяването и др.
- Други данъци или налози, които не са свързани с енергийния сектор: национални, местни или регионални фискални данъци върху консумираната енергия, данъци върху подаването на газ и др.

Данъците върху дохода, данъците, свързани със собствеността, петролът за моторните превозни средства, пътните данъци, данъците за лицензи за далекосъобщения, радио, реклама, таксите за лицензи, данъците за отпадъци и други не се вземат предвид и се изключват от това описание, тъй като те несъмнено са част от разходите на операторите и се прилагат също за други промишлености или дейности.

- н) В държави-членки, където само една фирма покрива всички промишлени продажби, информацията може да се предостави от тази фирма. В държави-членки, където повече фирми са включени в тази дейност, информацията трябва да се предостави от независима статистическа организация.

ПРИЛОЖЕНИЕ Ц

ЦЕНИ НА ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО

Цени на електричеството за промишлени крайни потребители¹, които трябва да бъдат събрани и обработени съгласно следната методология:

- а) Цените, които трябва да бъдат съобщени, са цените, които промишлените крайни потребители заплащат, когато закупуват електричество за свое собствено ползване.
- б) Разглежда се цялото потребление на електричество за промишлени нужди.
- в) Регистрираните цени се основават на система от стандартни потребителски категории, които се дефинират основно от нивото на годишното потребление на електричество.
- г) Цените се събират два пъти в годината, в началото на всяко полугодие (януари и юли), и се отнасят до средните цени, заплатени от промишлените крайни потребители на електричество през предишното полугодие. Първото съобщение на данни за цените до Статистическата служба на Европейските общности се отнася до положението към 1 януари 2008 г.
- д) Цените трябва да се посочват в националната валута за kWh.
- е) Цените трябва да включват всички дължими такси: таксите за мрежата, плюс консумираната енергия, минус всички отстъпки или премии, плюс други такси (фиксираны такси за заявена мощност, търговски такси, такси за наемане на измервателен уред и др.). Първоначалните инсталационни такси не се включват.
- ж) Цените се регистрират като национални средни цени.
- з) Държавите-членки разработват и прилагат ефективни по отношение на цената процедури, за да осигурят система за събиране на представителни данни, въз основа на следните правила:
 - Цените представляват среднопретеглени цени, като се използват пазарните дялове на доставящите електричество предприятия, изследвани като фактори, които имат тежест. Средноаритметични цени се предоставят само когато не могат да се изчислят претеглени стойности. Във всеки един от случаите държавите-членки гарантират, че представителният дял на националния пазар се покрива от изследването.
 - Пазарните дялове трябва да се основават на количеството фактурирано електричество от предприятията, които доставят електричество, до

¹ Промисленият краен потребител може да включва други нежилищни потребители.

промишлените крайни потребители. Ако е възможно, пазарните дялове се изчисляват отделно за всяка една категория. Информацията, която се използва за изчисляване на среднопретеглените цени, се управлява от държавите-членки, като се спазват правилата за поверителност.

- В интерес на поверителността данните, свързани с цените, се съобщават само когато в съответните държави-членки има поне трима крайни потребители във всяка една от категориите, посочени в буква й).

и) Трябва да се осигурят три ценови равнища:

- цени без данъци и налози;
- цени без ДДС и други възстановими данъци;
- цени с включени всички данъци, налози и ДДС.

й) Цените на електричеството се изследват за следните категории промишлени крайни потребители:

Промишлен краен потребител	Годишно потребление на електричество (MWh)	
	Най-ниско	Най-високо
Категория IA		< 20
Категория IB	20	< 500
Категория IC	500	< 2 000
Категория ID	2 000	< 20 000
Категория IE	20 000	< 70 000
Категория IF	70 000	<= 150 000

к) Веднъж на всеки две години, заедно със съобщаването на цените през януари, трябва да се съобщава информация за прилаганата система за събиране до Статистическата служба на Европейските общности, и по-конкретно: описание на изследването и неговия обхват (брой на изследваните доставящи предприятия, общ процент на представения пазар и др.) и критериите, които се използват за изчисляване на среднопретеглените цени, както и общите обеми на потребление, представени от всяка категория. Първото съобщение във връзка със системата за събиране засяга положението към 1 януари 2008 г.

л) Веднъж годишно, заедно със съобщаването на цените през януари, на Статистическата служба на Европейските общности се предоставя информация за основните средни характеристики и фактори, влияещи на цените, които се съобщават за всяка потребителска категория.

Информацията, която трябва да се предостави, включва:

- средни коефициенти на натоварване за промишлените крайни потребители за всяка потребителска категория, изчислени на базата на общата доставена енергия и средния максимален разход;
- таблица, в която се посочват ограниченията за волтажа по страни.
- описание на фиксираните такси, таксите за наемане на измервателен уред или всички други такси, които са приложими на национално ниво.

м) Веднъж годишно, заедно със съобщаването през януари, трябва също да се съобщават и ставките и методът на изчисляване, както и описание на данъците, наложени върху продажбите на електричество на индустриални крайни потребители. Описанието трябва да включва всички неданъчни налози, които покриват разходите за системата и задълженията за обществено обслужване.

Описанието на данъците, което трябва да се предостави, включва три ясно разграничени раздела:

- данъци, налози, неданъчни налози, такси и всички други фискални такси, които не са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители. Елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени без данъци и налози“;
- данъци и налози, които са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители и се считат за невъзстановими. Елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени без ДДС и други възстановими данъци“;
- данък върху добавената стойност (ДДС) и други възстановими данъци, които са идентифицирани във фактурите, предоставени на промишлените крайни потребители. Елементите, описани в тази точка, се включват в съобщените цифри за ценово равнище „цени с включени всички данъци, налози и ДДС“.

Кратко описание на различните данъци, налози, неданъчни налози, такси и фискални такси, които могат да бъдат приложими:

- данък върху добавената стойност;
- концесионни такси. Те обикновено се отнасят за лицензи и такси за заемането на земя и обществена или частна собственост от мрежи или други съоръжения за подаване на електричество;
- данъци и налози за околната среда. Те обикновено се отнасят или за насърчаването на възобновяеми енергийни източници или централи за комбинирано производство на електроенергия и топлоенергия, или като тежест за емисиите на CO₂, SO₂ или на друг агент, свързани с климатичните промени;

- данъци за ядрени и други инспекции: такси за извеждане от експлоатация на ядрени съоръжения, инспекция и такси за ядрени съоръжения и др.;
- други данъци или налози, свързани с енергийния сектор: задължения/такси за обществено обслужване, налози за регулаторните органи, финансиращи електроснабдяването и др.;
- други данъци или налози, които не са свързани с енергийния сектор: национални, местни или регионални фискални данъци върху консумираната енергия, данъци върху подаването на електричество и др.

Данъците върху дохода, данъците, свързани със собствеността, акцизите върху петролните продукти и горива, различни от тези, които се използват за произвеждането на електричество, петролът за моторните превозни средства, пътните данъци, данъците за лицензи за далекосъобщения, радио, реклама, таксите за лицензи, данъците за отпадъци и други не се вземат предвид и се изключват от това описание, тъй като те несъмнено са част от разходите на операторите и се прилагат също за други промишлености или дейности.

- н) Веднъж годишно, заедно със съобщаването на цените през януари, на Статистическата служба на Европейските общности се съобщава разпределение на цените на електричеството по основни компоненти. Това разпределение на цените на електричеството по основни компоненти се основава на следната методология:

Пълната цена на електричеството за потребителска категория може да се разглежда като общата сума от цените за „мрежа“, цените за „енергия и доставяне“ (т. е. от произвеждането към търговското приложение, с изключение на мрежите) и всички данъци и налози.

- Цената за „мрежа“ е съотношението между дохода, свързан с тарифите за разпространение и подаване, и (ако е възможно) съответния обем в kWh за потребителска категория. Ако не са налице отделни обеми в kWh за всяка категория, трябва да се предоставят приблизителни оценки.
- Цената за „енергия и доставяне“ е общата цена, минус цената за „мрежа“ и минус всички данъци и налози.
- Данъци и налози. За този компонент се предоставя допълнително разпределение:
 - данъци и налози върху цените за „мрежа“;
 - данъци и налози върху цените за „енергия и доставяне“;
 - ДДС и други възстановими данъци.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако допълнителните услуги се идентифицират отделно, те могат да бъдат разпределени в един от двата основни компонента, както следва:

- Цената за „мрежа“ ще включва следните разходи: тарифи за разпространение и подаване, загуби при разпространението и подаването, разходи за мрежата, услуги след продажбата, разходи за обслужване на системата и такси за наемане на измервателен уред.
 - Цената за „енергия и доставяне“ ще включва следните разходи: произвеждане, събиране, балансиране на енергия, разходи за доставената енергия, услуги за клиентите, управление след продажбите, измерване и други разходи за доставянето.
 - Други специфични разходи: в тази точка се включват разходите, които не са нито разходи за мрежата, нито разходи за енергия и доставяне, нито данъци. Ако съществуват такива разходи, те се съобщават отделно.
- o) В държави-членки, където само една фирма покрива всички промишлени продажби, информацията може да се предостави от тази фирма. В държави-членки, където повече фирми са включени в тази дейност, информацията трябва да се предостави от независима статистическа организация.“



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Част А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 10)

Директива 90/377/ЕИО на Съвета
(ОВ L 185, 17.7.1990 г., стр. 16)

Директива 93/87/ЕИО на Комисията
(ОВ L 277, 10.11.1993 г., стр. 32)

Приложение I към Акта за присъединяване от
1994 г.
(ОВ С 241, 29.8.1994 г.)

Точка 12 (А)(3), букви а) и б) от приложение II
към Акта за присъединяване от 2003 г.
(ОВ L 236, 23.9.2003 г.)

Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския
парламент и Съвета
(ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1)

единствено приложение I, точка 3

Директива 2006/108/ЕО на Съвета
(ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 414)

Единствено по отношение на
позоваването на
Директива 90/377/ЕИО в член 1 и
точка 1, букви а) и б) от
приложение I

Решение 2007/394/ЕО на Комисията
(ОВ L 148, 9.6.2007 г., стр. 11)

Част Б

Срокове за транспониране в националното право (посочени в член 10)

Директива	Срок за транспониране
90/377/ЕИО	30 юли 1991 г.
93/87/ЕИО	-
2006/108/ЕО	1 януари 2007 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 90/377/ЕИО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1, първо изречение	Член 2, параграф 1, първа алинея
Член 2, параграф 1, второ изречение	Член 2, параграф 1, втора алинея
Член 2, параграф 2	Член 2, параграф 2
Член 2, параграф 3, първо изречение	Член 2, параграф 3, първа алинея
Член 2, параграф 3, второ изречение	-
Член 2, параграф 3, трето изречение	Член 2, параграф 3, втора алинея
Членове 3 - 5	Членове 3 - 5
Член 6, първа алинея	Член 6, първа алинея, първо изречение
-	Член 6, първа алинея, второ изречение, ново
Член 6, втора алинея	Член 6, втора алинея
Член 7, параграфи 1 и 2	Член 7
Член 7, параграф 3	-
Член 8	Член 8
Член 9, параграф 1	-
Член 9, параграф 2, първо изречение	Член 9, параграф 1
Член 9, параграф 2, второ изречение	Член 9, параграф 2
-	Членове 10 и 11
Член 10	Член 12
Приложения I - II	Приложения I - II
-	Приложение III
-	Приложение IV